

Dreame H11 Max

Nedves és száraz porszívó felhasználói kézikönyv

Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg a későbbi használatra.

dreame

KÖSZÖNÖM

HOGY MEGVÁSÁROLTA EZT A DREAME
NEDVES ÉS SZÁRAZ PORSZÍVÓT.

Regisztrációs gyorsindítás

Üdvözljük a Dreame-fiók regisztrációjánál a
QR-kód beolvasásával. A **Felhasználói
kézikönyv** és a **Speciális ajánlatok**
elérhetők.



Ezzel egy kiváló minőségű, optimális teljesítményre tervezett
terméket kap.

Ha bármilyen kérdése van a termékkel kapcsolatban,
kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot: aftersales@dreame.tech.

Fontos biztonsági utasítások Kizárólag háztartási használatra

- Elektromos készülék használatakor mindig tartsa be az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket:
- A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES HASZNÁLATI UTASÍTÁST. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/ vagy súlyos sérülést okozhat.

FIGYELMEZTETÉS - A tűz, áramütés vagy sérülés veszélyének csökkentése érdekében:

- Kizárólag a jelen kézikönyvben leírtak szerint használja. Csak a gyártó által ajánlott alkatrészeket használjon.
- Kizárólag beltéri használatra padlófelületeken, mint például vinil, csempe, tömített fa stb. Vigyázzon, hogy ne fusson át laza tárgyakon vagy szőnyegszéleken. Ha a keféet visszatartja, az a szíj idő előtti meghibásodását okozhatja.
- Ne használja játékként. Különös óvatossággal kell eljárni, ha gyermekek, háziállatok vagy növények mellett vagy azok közelében használják.
- Ne használjon gyúlékony vagy éghető folyadékokat a padló tisztításához./ Ne használjon gyúlékony vagy éghető folyadékokat, például benzint a padló tisztításához, illetve ne használja olyan területeken, ahol ezek jelen lehetnek.
- Az akkumulátor töltéséhez csak a készülékhez mellékelte hálózati adaptert használja. Csak az YLS0251B-E260090 (EU) /YLS0251A-A260090 (AU) tápegységgel használható.
- A porszívót csak a gyártó által megadott töltővel tölts fel. Egy bizonyos típusú akkumulátorcsomaghoz alkalmas töltő tűzveszélyes lehet, ha egy másik akkumulátorcsomaggal használja.
- Ne merítse a porszívót folyadékba. A tisztítási folyamat során csak nedves felületeken használja.
- Ezt a terméket 8 év feletti gyermekek és személyek használhatják.
- fizikai, érzékszervi, értelmi vagy korlátozott tapasztalattal/tudással rendelkező személyek szülő vagy gondviselő felügyelete mellett, a biztonságos működés biztosítása és a veszélyek kockázatának elkerülése érdekében. Az ápolást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A műanyag fólia veszélyes lehet. A fojtogatás veszélyének elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekektől.
- Tartsa távol a haját, a laza ruházatot, az ujjakat és más testrészeket a porszívó és tartozékai szívónyílásaitól és mozgó részeitől.
- Kizárólag a jelen kézikönyv üzemeltetési fejezetében megadott típusú és mennyiségű folyadékot használjon. A folyadékokat nem szabad elektromos alkatrészeket tartalmazó berendezések felé irányítani.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a szívónyílásokba. Ne használja a porszívót, ha a szívónyílások bármelyike el van zárva; Kerülje a port, a szőszöket, a szőrszálakat és mindent, ami csökkentheti a légáramlást.

- Ne használja megfelelően felszerelt szűrők nélkül.
- Ne használja a porszívót sérült tápkábelrel vagy dugóval. Ha a vezeték vagy a dugó megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, annak szervizének vagy szakképzett személyeknek kell kicserélnie.
- Ne használja a porszívót gyúlékony vagy gyúlékony folyadékok, például kőolaj tisztítására, és ne használja a porszívót olyan területeken, ahol ezek jelen lehetnek.
- Ne tisztítson mérgező anyagokat (fehértő, ammónia, lefolyótisztító stb.). Ne tisztítson kemény vagy éles tárgyakat, például üveget, szögeket, csavarokat, érméket stb.
- Ne használja a készüléket olyan zárt helyiségben, ahol olajfestékgőz, oldószer, bizonyos molyirtó anyagok, gyúlékony por vagy más robbanásveszélyes vagy mérgező gőzök vannak. Ne tisztítson semmit, ami ég vagy füstöl, például: cigarettát, gyufát vagy forró hamut.
- Ne töltsen a készüléket a szabadban. Ne töltsen újra, ne szerelje szét, ne melegítse 60 °C fölé, és ne gyújtsa fel.
- A töltőalap kimeneti csatlakozóit nem szabad rövidre zárni. Ne használja sérült vezetékkel vagy töltővel. Ha a készüléket leejtették, megsérült, kint hagyták a szabadban, vízbe esett, vagy nem úgy működik, ahogyan kellene, vigye vissza egy szervizközpontba.
- Tartsa a tápkábelt távol a fűtött felületektől. Ne kezelje a töltő csatlakozóját vagy a készüléket nedves kézzel. A leválasztáshoz fogja meg a töltő dugóját, ne a tápkábelt.
- Ne húzza vagy hordozza a hálózati adaptert a tápkábelrel együtt. Ne használja a zsinórt fogantyúként, ne zárjon ajtókat a zsinórral, és ne tekerje a zsinórt éles élek vagy sarkok köré.
- A készüléket használaton kívül, tisztítás, karbantartás vagy szervizelés előtt, valamint a mobil kefeegység beszerelése vagy eltávolítása előtt ki kell kapcsolni.
- Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani az áramforrásról. Tartsa az elemeket gyermekek elől elzárva. Soha ne tegye az elemeket a szájába. Ha lenyelte, forduljon orvoshoz vagy a helyi mérgezéselhárításhoz.
- Ne használjon sérült vagy módosított készüléket. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhat.
- Ne tegye ki a készüléket tűznek vagy túlzott hőnek. Tűznek vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek való kitettséggel robbanást okozhat.
- Kövesse az összes töltési utasítást, és ne töltsen a készüléket a megadott hőmérsékleti tartományon kívül, ami növeli a tűzveszélyt.
- Ne gyújtsa fel a készüléket, még akkor sem, ha az súlyosan megsérült. Az akkumulátort a selejtezés előtt biztonságosan vegye ki a készülékből, hogy tűz esetén elkerülje a robbanást.

- Visszaélésszerű körülmények között soha ne érintkezzen közvetlenül olyan akkumulátorral, amelyből folyadék szivárog. Véletlen érintkezés esetén öblítse le a testet vízzel. Ha folyadék kerül a szemébe, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátor folyadék irritációt vagy égési sérüléseket okozhat.
- Győződjön meg róla, hogy a készüléket vízszintes felületre helyezte. Ne használja a készüléket ugyanabban a helyzetben, ha a készülék hengerkefével van felszerelve, és a fogantyú nem teljesen függőlegesen áll. Ne tárolja a készüléket olyan helyen, ahol megfagyhat.
- Lépcsőtisztításkor különös gonddal járjon el.
- Megakadályozza a készülék véletlen indítását. Győződjön meg róla, hogy a hálózati kapcsoló OFF állásban van, mielőtt felveszi vagy hordozza a készüléket. Ha a készüléket úgy viszi, hogy az uja a kapcsolón van, vagy ha olyan berendezést kapcsol feszültség alá, amelynek a hálózati kapcsolója be van kapcsolva, az balesethez vezet.
- Ez a készülék akkumulátorokat tartalmaz, amelyeket csak szakképzett személy cserélhet ki.

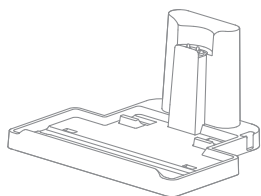
TARTSA BE EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

- A javítást csak szakképzett személy végezheti, kizárólag azonos pótalkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja a termék biztonságának megőrzését.
- Ne módosítsa vagy próbálja megjavítani a terméket, kivéve a Gondozási és karbantartási utasításban leírtak szerint.
- Ne használja vagy tárolja nagyon meleg vagy hideg környezetben.
- (0° C /32° F alatt vagy 40° C /104° F felett). A vezeték nélküli porszívót 0° C/32° F feletti és 40° C/104° F alatti hőmérsékleten töltsen fel).
- Ha a készüléket leejtették, megrongálták, kint hagyták, vízbe dobták, vagy nem úgy működik, ahogyan kellene, soha többé ne működtesse. Azonnal forduljon hivatalos szervizközponthoz javítás céljából.

Mi, a Dreame Trading (Tianjin) Co. Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez a berendezés megfelel a vonatkozó európai irányelveknek és szabványoknak, valamint azok módosításainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.dreame-technology.com.

Részletes elektronikus kézikönyv a <https://www.dreame-technology.com/pages/user-manuals-and-faqs> oldalon található.

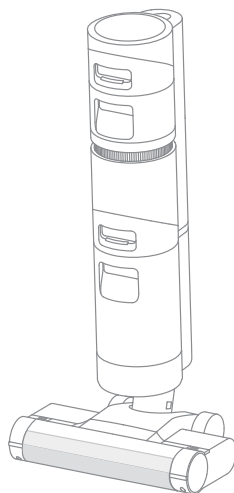
Csomagolási lista



A töltőbázis töltése



Fogantyú alkatrészek



Fő test



Tisztítókefe



Tartalék hengerkefe



Tápegység



Tartókonzol



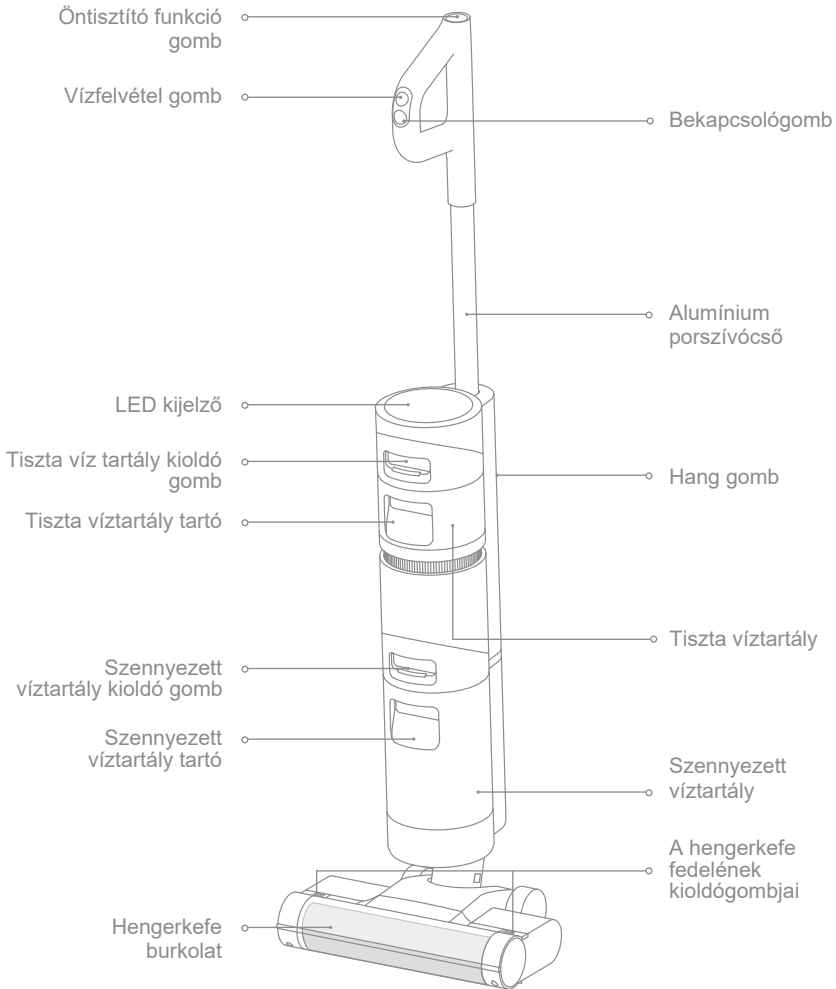
Tartalék szűrő

Megjegyzés: A jelen kézikönyvben található illusztrációk csak illusztrációs célokat szolgálnak. A termék tényleges megjelenése változhat. Kérjük, tekintse meg a tényleges terméket.

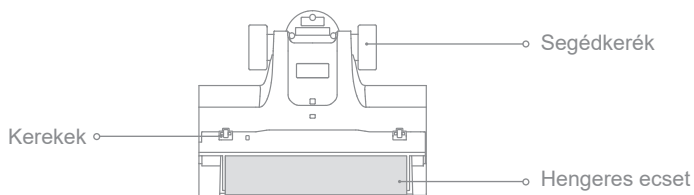
Termékleírás

HU

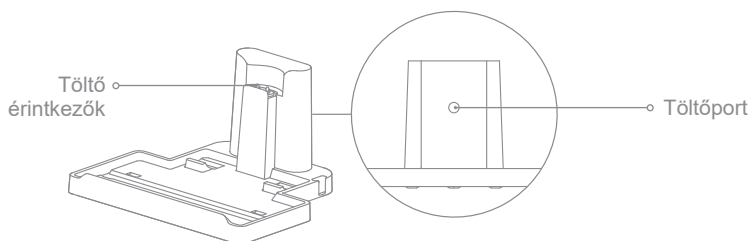
Hoover



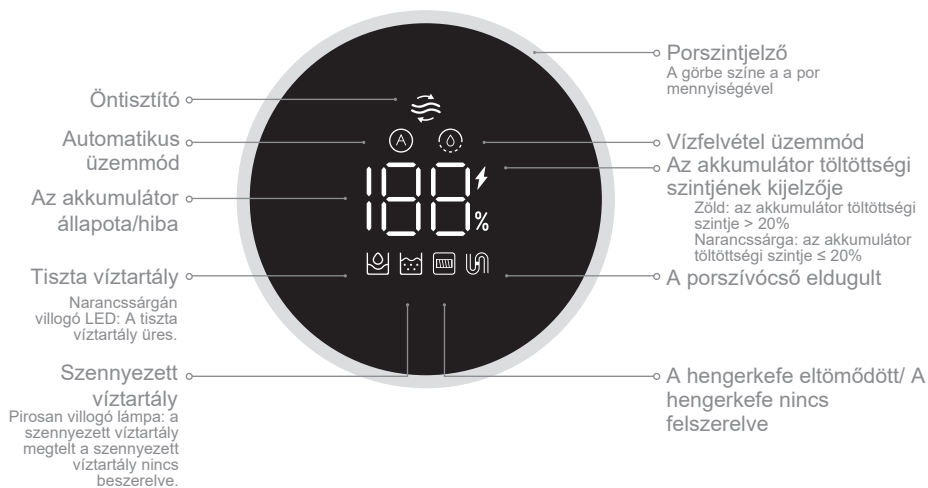
Hengerkefe alkatrészek



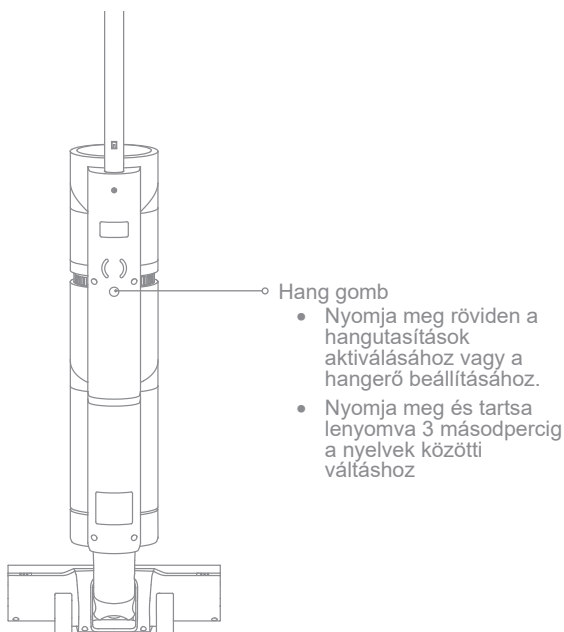
Töltőbázis



Kijelző képernyő



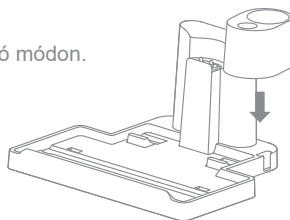
Hang gomb



Szerelés

A töltőalap felszerelése

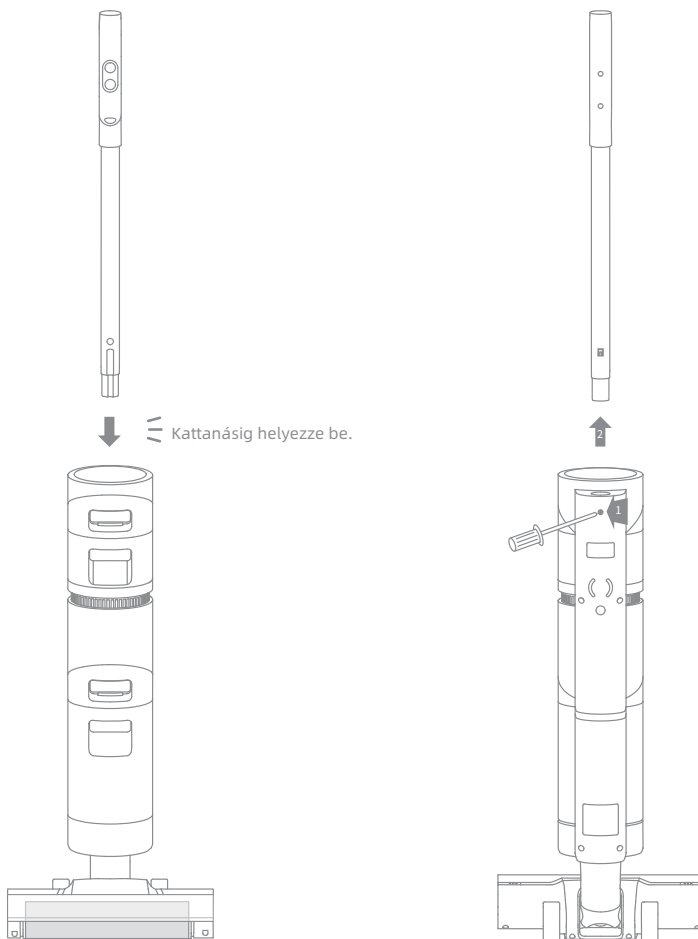
Szerelje fel a rögzítő konzolt a töltőalapot az ábrán látható módon.



Töltési diagram porszívóhoz

Helyezze a fogantyúrész végét függőlegesen a porszívó tetején lévő nyílásba a képen látható irányban. A telepítés akkor fejeződik be, amikor kattogó hang hallatszik.

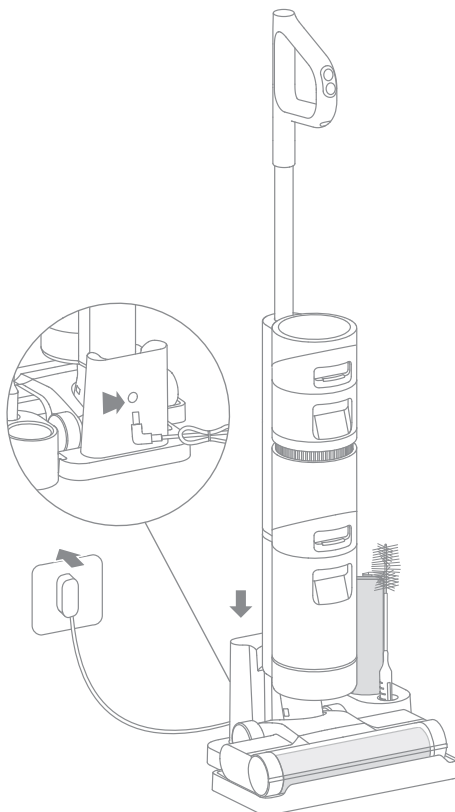
Megjegyzés: A szétszereléshez egy kemény tárggyal nyomja be az érintkezőt a porszívó hátulján lévő lyukba, miközben a fogantyút felfelé húzza.



Betöltés

Megjegyzés: A porszívót az első használat előtt teljesen fel kell töltenie.

1. Helyezze a töltőállványt egy sík felületre, a falhoz. Ezután csatlakoztassa a tápegység egyik végét a töltőalaphoz, a másik végét pedig egy konnektorhoz.
2. Helyezze a porszívót a töltőállványra. A kijelzőn a ⚡ ikon jelenik meg a töltési állapot jelzésére. A kijelzőn megjelenő szám az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjét mutatja százalékban, töltés közben. A 100% teljesen feltöltött porszívót jelez. Ha a porszívó teljesen feltöltődött, a ⚡ ikon eltűnik, és a kijelző 10 másodperc inaktivitás után kikapcsol.

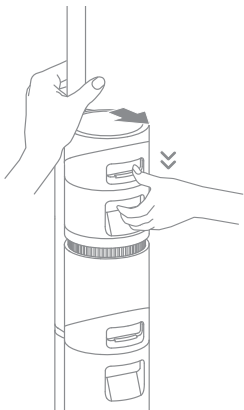


Megjegyzés: 15 perc inaktivitás után a teljesen feltöltött porszívó alvó üzemmódba kapcsol.

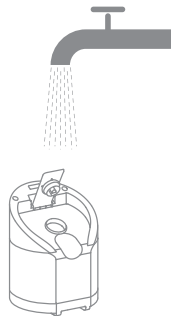
Használat módja

Töltse meg a tiszta víztartályt

1. Nyomja meg a tiszta víztartály kioldógombját, és húzza ki a tartályt kifelé a tartály eltávolításához.



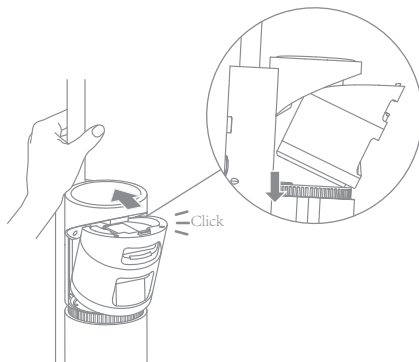
2. Nyissa ki a tartály fedelét, és öntsön elegendő vizet a tiszta víztartályba.



3. Zárja le szorosan a víztartály fedelét.



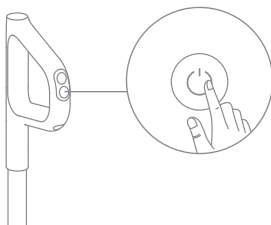
4. Illessze a víztartályt a porszívóhoz, amíg egy kattanás nem hallatszik.



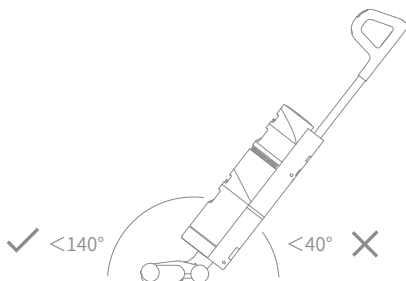
A tisztítás kezdete

A porszívó felfelé/felfelé fordulás kapcsolóval van felszerelve. Bekapcsolt állapotban kell megdönteni és használni.

A porszívó rövid megnyomásával  elindul. A  ismételt megnyomásával a porszívó leáll.



Megjegyzés: Amikor a porszívó fut, ne emelje fel/le, ne cipelje, ne rázza a porszívót oldalra, és ne fektesse laposra, hogy megakadályozza a piszkos víz kiszivárgását a porszívó belsejébe.



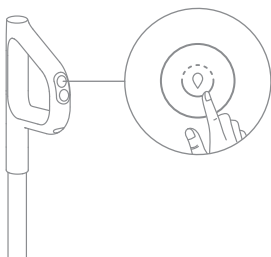
A vízszivárgás elkerülése érdekében ne döntse a porszívót 140°-nál jobban.

Automatikus üzemmód/vízfelszívó üzemmód

Bekapcsoláskor a porszívó alapértelmezés szerint automatikus üzemmódba kapcsol. Szükség szerint aktiválja a vízfelvételi üzemmódot.

Automatikus üzemmód: a porszívó a padló szennyezettségének megfelelően állítja be a szívóteljesítményt.

Vízfelvételi mód: Ha víz van a padlón, válassza a vízfelszívó üzemmódot a padló tisztításához.



Gondozás és karbantartás

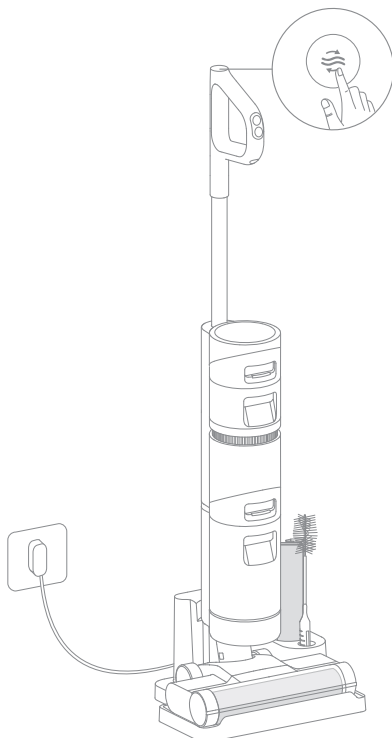
Tippek:

1. Győződjön meg róla, hogy a porszívó ki van húzva és nem működik.
2. Az alkatrészeket szükség esetén ki kell cserélni. Csak eredeti alkatrészeket használjon, hogy elkerülje a termék alkalmatlanságból eredő károsodását.
3. Ha a porszívót hosszabb ideig nem használja, tölts fel teljesen, húzza ki a tápegységet, és tárolja a porszívót hűvös, alacsony páratartalmú, közvetlen napfénytől védett helyen. Az akkumulátor túlzott lemerülésének elkerülése érdekében legalább 3 havonta egyszer töltsse fel a porszívót.

Öntisztítás egy kattintással

* Az öntisztító funkció csak akkor aktiválható, ha a porszívó fel van töltve, és az akkumulátor töltöttségi szintje 10%-nál nagyobb.

1. A kijelölt tisztítási feladatok elvégzése után helyezze a porszívót függőlegesen a töltőállványra, és győződjön meg arról, hogy a tiszta víztartály tele van.
2. Nyomja meg röviden az öntisztító gombot a fogantyú tetején. Amikor az öntisztítás jelzőfénye kigyullad a képernyőn, az öntisztítás megkezdődik.
3. A porszívó az öntisztítás befejeztével megkezdi a töltést.



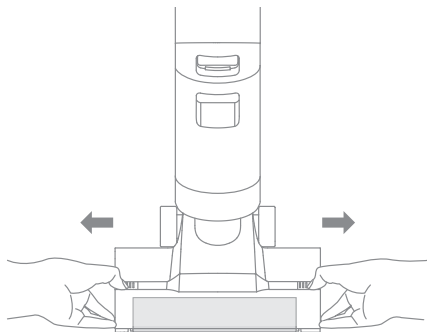
Figyelem!

- Ha mély öntisztításra van szükség, nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot a mély öntisztítás funkció aktiválásához. Aktiválás előtt tölts fel a tiszta víztartályt, és ürítse ki a szennyezett víztartályt. Ez a funkció csak akkor aktiválható, ha a porszívó fel van töltve, és az akkumulátor töltöttségi szintje 30%-nál nagyobb.
- Az öntisztítás befejezése után azonnal ürítse ki a szennyezett víztartályt. Ha a töltőalapon maradványok vannak, azonnal tisztítsa meg a töltőalapot.

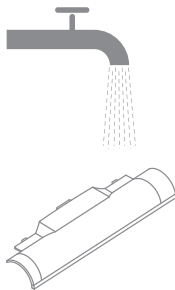
A hengerkefe burkolatának tisztítása

* Szükség esetén tisztítsa meg.

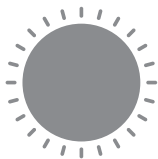
A hengerkefe burkolatának eltávolításához nyomja meg a hengerkefe burkolatának mindkét oldalán lévő kioldógombokat kifelé a képen látható módon.



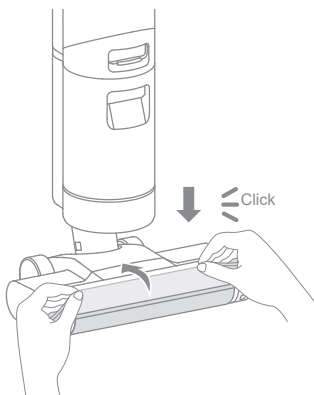
2. Öblítse le a hengerkefe burkolatát vízzel, amíg teljesen tiszta nem lesz.



3. A fedelet újrafelhasználás előtt teljesen meg kell szárítani.



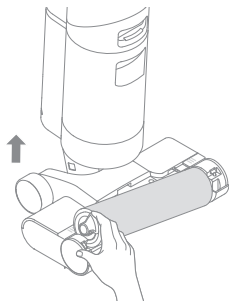
4. Igazítsa a kefetakarót a jobb oldali lyukhoz, és nyomja vissza a kefetakarót, amíg egy kattanás nem hallatszik.



Gondozás és karbantartás

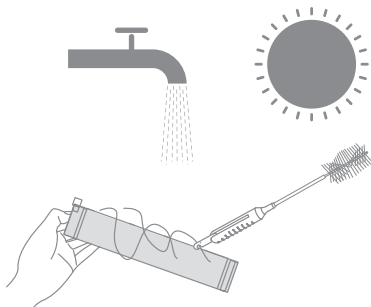
A hengerkefe tisztítása

1. Húzza ki a hengerkefe bal oldali fogantyúját, és vegye ki.

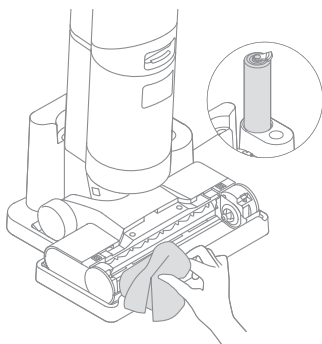


* Szükség esetén tisztítsa meg. Ajánlott 3-6 havonta egyszer cserélni.

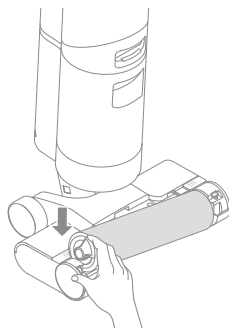
2. A mellékelt tisztítókefével távolítsa el a hengerkefén lévő szőrszálakat és egyéb szennyeződéseket, majd öblítse le vízzel. A hengerkefét újrafelhasználás előtt teljesen meg kell szárítani.



3. Törölje le a port a porbeömlőnyílásról száraz ruhával vagy konyhai papírral. Soha ne öblítse le vízzel.



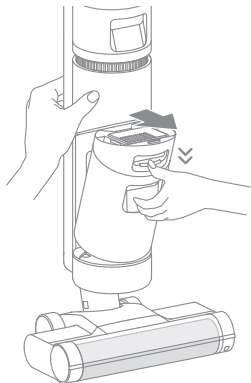
4. Amikor befejezte a tisztítást, igazítsa a hengerkefe jobb végét a porszívó jobb nyílásához, és illessze a hengerkefe bal végét a porszívó bal nyílásához, amíg egy kattánás nem hallatszik.



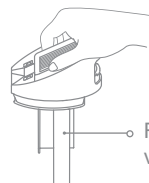
A szennyezett víztartály tisztítása

* Javasoljuk, hogy minden használat után, valamint az öntisztító funkció aktiválása előtt és után ürítse ki a szennyezett víztartályt.

1. Nyomja meg a szennyezett víztartály kioldógombját, és húzza ki a képen látható módon.



2. Egyik kezével fogja meg a tartályt, a másik kezével pedig húzza fel a tartály fedelét. Ezután öntse ki a piszkos vizet.



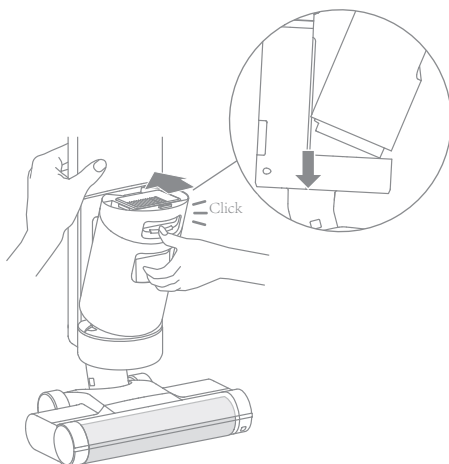
Fedél a szennyezett víztartályhoz



3. Öblítse ki a tartályt és a tartályfedelelet tiszta vízzel. A mellékelt tisztítókefe a tartály belső falának tisztítására használható.



4. A tisztítás befejeztével zárja le a tartály fedelét. Ezután pattintsa be a tartály alját a porszívótartó pozícióba, és óvatosan nyomja be a tartályt, amíg egy kattanás nem hallatszik.

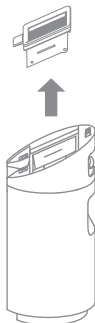


Gondozás és karbantartás

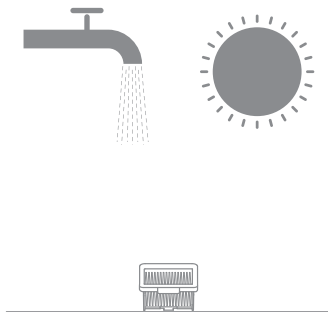
Szűrő tisztítása

* Javasoljuk, hogy minden használat után tisztítsa meg, és 3-6 havonta egyszer cserélje ki.

1. Vegye ki a szűrőt a szennyezett víztartály tetejéről.

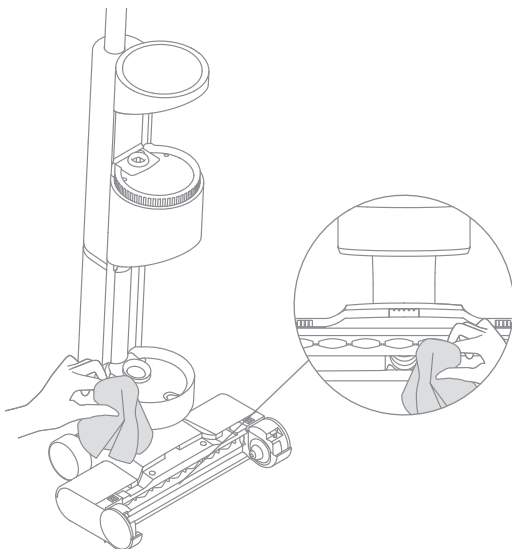


2. Öblítse ki a szűrőt tiszta vízzel. Majd szárítsa meg teljesen, mielőtt újra használná.



A porszívócső tisztítása

Vegye ki a szennyezett víztartályt, törölje át nedves ruhával, hogy megtisztítsa a porszívócsőben lévő szennyeződések, mielőtt újra használná.



FAQ -gyakran ismételt kérdések

Hiba	Lehetséges okok	Megoldás
A porszívó nem működik.	A fogantyú egyes részei nem megfelelően lettek felszerelve.	Szerelje össze újra a fogantyú részeit.
	A porszívóban nincs akkumulátor, vagy az akkumulátor töltöttsége túl alacsony.	Töltse fel teljesen a porszívót, és próbálja meg újra.
	A porszívó függőleges helyzetben van.	Újbóli használat előtt döntse meg a porszívót.
	A hengerkefe nem megfelelően lett felszerelve, vagy a hengerkefe eltömődött.	Szerelje vissza a szennyezett víztartályt.
	A szennyezett víztartályt nem megfelelően szerelték be.	Szerelje vissza vagy töltse fel újra a tiszta víztartályt.
	A szennyezett víztartály megtelt.	Üritse ki a szennyezett víztartályt.
Gyenge szívóerő.	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	A hengerkefe fedele, a szűrő és a tiszta víztartály nem megfelelően lett felszerelve.	Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész helyesen van-e felszerelve.
	A haj belegabalyodott a hengerkefébe.	Kérjük, olvassa el a felhasználói kézikönyvet [A hengerkefe tisztítása].
	Idegen tárgyak vannak a porszívócsőben, vagy az eldugult.	Tisztítsa meg a porszívócsövet.
A motor furcsa hangot ad ki.	Túl sok szennyezett víz van a szennyezett víztartályban.	Tisztítsa meg a szennyezett víztartályt.
	A fő szívónyílás elzáródott.	Tisztítson meg minden idegen tárgyat a fő szívónyílásból.
Az akkumulátor töltés közben nem világít az akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzője.	A tápegység nincs csatlakoztatva a konnektorhoz.	Győződjön meg arról, hogy a tápegység megfelelően van-e csatlakoztatva.
	A tápegység nincs megfelelően csatlakoztatva a töltőalaphoz.	Győződjön meg arról, hogy helyesen vannak-e csatlakoztatva.

FAQ -Gyakran Ismételt Kérdések

Hiba	Lehetséges okok	Megoldás
Az akkumulátor töltés közben nem világít az akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzője.	A töltőalap nincs megfelelően csatlakoztatva a porszívóhoz.	Győződjön meg arról, hogy a porszívó helyesen van-e elhelyezve.
A porszívónak nincs vízáramlása.	A tiszta víztartály nem megfelelően lett felszerelve, vagy a tiszta víztartály üres.	Szerelje vissza vagy töltse fel újra a tiszta víztartályt.
A tiszta vizet tartalmazó tartály tetejéből szivárgó víz.	Ütközés vagy heves húzás következtében víz kerül a motorba.	Finoman mozogjon előre-hátra, amikor a porszívó be van kapcsolva.
	A szűrő a tisztítás után nem száradt meg teljesen.	Újbóli felhasználás előtt szárítsa meg teljesen a szűrőt.
Az öntisztítás nem sikerült.	A hengerkefét nagyméretű tárgyak blokkolhatják.	Ellenőrzés és tisztítás céljából nyissa ki a kefe fedelét.
	A porszívó nem töltődik fel.	Győződjön meg róla, hogy a porszívó fel van töltve, mielőtt elindítja az öntisztító funkciót.
	Az öntisztítás nem indítható el, ha az akkumulátor töltöttségi szintje 10% alatt van.	Az öntisztító funkció csak akkor aktiválható, ha a porszívó fel van töltve, és az akkumulátor töltöttségi szintje 10%-nál nagyobb.
	A szennyezett víztartály nem megfelelően lett felszerelve, vagy a szennyezett víztartály megtelt.	A szennyezett víztartályt vissza kell szerelni vagy ki kell üríteni.
	A tiszta víztartály nem megfelelően lett felszerelve, vagy a tiszta víztartály üres.	Szerelje vissza vagy töltse fel újra a tiszta víztartályt.

Problémamegoldás

Ha a porszívó nem működik megfelelően, hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn. Lásd a hibaelhárítási táblázatot a megoldásért.

Hibajelző	Lehetséges okok	Megoldás
	A tiszta víztartály üres.	Töltse meg a tiszta víztartályt.
	A szennyezett víztartály nincs beszerelve.	Be kell szerelni egy szennyezett víztartályt.
	A szennyvíztartály megtelt.	Ürítse ki a szennyezett víztartályt.
	A hengerkefe eltömődött.	Tisztítsa meg a hengerkefét a mellékelt tisztítókefével.
	A hengerkefe nincs felszerelve.	Fel kell szerelni egy hengerkefét.
	A porszívócső eldugult	Ellenőrizze, hogy a szűrő eltömődött-e.
		Lásd a [Porszívócső tisztítása] kézikönyvet.

Problémamegoldó kód	Lehetséges okok	Megoldás
E1/EE/EF	Motorhiba	Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.
E2/E3/E7/E8/E9	Az akkumulátor meghibásodása	Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.
E4/E5	Tápegység inkompatibilitás	Használja az eredeti hálózati adaptert, vagy forduljon az ügyfélszolgálathoz.
E6	Az akkumulátor túlmelegedése	A használat folytatása előtt várja meg, amíg az akkumulátor hőmérséklete visszaáll a normál értékre.

Hoover			
Modell	VWV8	Töltési idő	Körülbelül 5 óra
Névleges feszültség	21,6 V 	Töltési feszültség	26 V 
Névleges teljesítmény	200 W	Névleges kapacitás	3650 mAh
Névleges térfogat	4000 mAh	Szennyvíztartály kapacitása	500 mL
Tiszta víz tartály kapacitása	900 mL		
Tápegység			
Modell	YLS0251B-E260090 (EU) / YLS0251A-A260090 (AU)	Átlagos hatásfok működés közben	87,28%
Bemenet	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A Max	Teljesítmény alacsony terhelésnél (10%)	79,74%
Kimenet	26 V  0,9 A	Tehermentes energiafogyasztás	0,08 W

- Ez a termék akkumulátort tartalmaz, amelyet csak szakképzett technikusok vagy az értékesítés utáni karbantartó személyzet cserélhet ki.
- Ez a termék nem cserélhető elemeket tartalmaz.
- Ez a készülék lítium-ion újratölthető akkumulátorral van felszerelve. Olyan részelemeket tartalmaz, amelyek veszélyesek a környezetre. A készülék ártalmatlanítása előtt kövesse az alábbi utasításokat az akkumulátor biztonságos eltávolításához és ártalmatlanításához:
- Az akkumulátor eltávolítása előtt ajánlott a készülék akkumulátorát a végéig elhasználni. Az akkumulátor eltávolításakor kapcsolja ki a tápegységet. Ezután csavarja ki a készülék alsó fedelének rögzítőcsavarjait, és vegye le az alsó fedelet.
- Oldja ki az akkumulátor rögzítő bilincseit, majd vegye ki az akkumulátort. Vigyázzon, hogy ne sértse meg az akkumulátor burkolatát, mert ez veszélyes lehet.
- Az eltávolított akkumulátort az erre kijelölt újrahasznosító központban dobja ki.

Óvintézkedések:

1. Ellenőrizze, hogy a készülék érintkezői tiszták-e töltés előtt.
2. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket használat és töltés közben.
3. Győződjön meg arról, hogy vészhelyzetben gyorsan le tudja választani a készüléket az áramforrásról.
4. Soha ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek.
5. Töltse a készüléket száraz és jól szellőző helyen, gyúlékony anyagoktól távol, más tárgytól legalább 1 m távolságot tartva.
6. Soha ne takarja le a készüléket töltés közben.
7. Soha ne használjon hálózati adaptereket, töltőállomásokat, kábeleket stb. a gyártó ajánlása és jóváhagyása nélkül.
8. Vigyázzon a tulajdonára, a készülék nehezen oltható cellákkal van felszerelve, szerelkezzen fel oltólappal.

Környezetvédelem



Az európai uniós irányelvvel összhangban címkézett elektronikai hulladékot nem szabad más települési hulladékkal együtt elhelyezni. A hulladékot elkülönítve kell gyűjteni és a kijelölt pontokon újrahasznosítani. A megfelelő ártalmatlanítással megelőzheti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket. A használt berendezések gyűjtési rendszere megfelel a hulladékártalmatlanításra vonatkozó helyi környezetvédelmi előírásoknak. Erről a témáról részletes tájékoztatást az önkormányzatnál, a hulladékkezelő telepen vagy a termék vásárlása szerinti üzletben kaphat. A termék megfelel az Európai Unió (EU) úgynevezett új megközelítésű, biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi kérdésekre vonatkozó irányelveinek, amelyek meghatározzák a felderítendő és megszüntetendő veszélyeket.



Ez a dokumentum a gyártó által készített eredeti használati utasítás fordítása.

A terméket a felhasználónak rendszeresen karbantartania (tisztítania) kell, vagy a felhasználó költségén és saját költségén szakszervizben. Amennyiben a használati utasításban nincs a szükséges ciklikus karbantartási vagy szervizelési műveletekre vonatkozó információ, a termék fizikai állapotának a fizikailag új terméktől való eltérését rendszeresen, legalább hetente egyszer értékelni kell. Ha bármilyen eltérést észlelnék vagy találnak, sürgősen meg kell tenni a karbantartási (tisztítási) vagy szervizintézkedéseket. A megfelelő karbantartás (tisztítás) és az eltérő állapot észlelésekor történő reagálás elmulasztása a termék maradandó károsodását eredményezheti. A garanciavállaló nem felel a gondatlanságból eredő károkért.

LI-ION akkumulátorok eseté

A készülék LI ION (lítium-ion) újratölthető akkumulátorral van felszerelve, amely a finális és kémiai felépítéséből adódóan idővel és a használat során öregszik. A gyártó a maximális üzemi időt laboratóriumi körülmények között adja meg, ahol a készülék számára optimális működési feltételek vannak jelen, és maga az akkumulátor új és teljesen feltöltött. A valóságban az üzemi idő eltérhet az ajánlatban megadottaktól, és ez nem a készülék hibája, hanem a termék jellemzője. Az akkumulátor maximális élettartamának fenntartása érdekében nem ajánlott az akkumulátort 3,18 V-nál vagy a teljes kapacitás 15%-ánál kisebb feszültségre lemeríteni. Alacsonyabb értékek, például 2,5V egy cellánál tartósan károsítja azt, és erre a garancia nem terjed ki. Ha egy hónapnál hosszabb ideig nem használja az akkumulátort vagy az egész készüléket, töltsse fel az akkumulátort 50%-ra, és kéthavonta rendszeresen ellenőrizze a töltöttségi szintjét. Az akkumulátort és a készüléket száraz, naptól és negatív hőmérséklettől védett helyen tárolja.

LIPÓ akkumulátorok esetén

A készülék LI PO (lítium-polimer) akkumulátorral van felszerelve, amely a fizikai és kémiai felépítéséből adódóan az idő múlásával és a használat során öregszik. A gyártó a maximális működési időt laboratóriumi körülmények között adja meg, ahol a készülék számára optimális működési feltételek vannak jelen, és maga az akkumulátor új és teljesen feltöltött. Az üzemi idő a valóságban eltérhet az ajánlatban megadottaktól, és ez nem a készülék hibája, hanem a termék jellemzője. Az akkumulátor maximális élettartamának megőrzése érdekében nem ajánlott az akkumulátort 3,5 V vagy a teljes kapacitás 5%-a alá lemeríteni. Az alacsonyabb értékek, például 3,2V egy cellánál tartósan károsítja azt, és erre a garancia nem terjed ki. Ha egy hónapnál hosszabb ideig nem használja az akkumulátort vagy az egész készüléket, töltsse fel az akkumulátort 50%-ra, és kéthavonta rendszeresen ellenőrizze a töltöttségi szintjét. Az akkumulátort és a készüléket száraz, naptól és negatív hőmérséklettől védett helyen tárolja.

Jótállási jegy
Importőr neve és címe: INNPRO Robert Błędowski, ul. Rudzka 65c, 44-200 Rybnik, Lengyelország
Terméket értékesítő eladó (forgalmazó, a jogszabályi jótállás kötelezettje) neve és címe:
Vásárlás napja (szerződéskötés) és fogyasztó részére történő átadás:
Számlaszám/Csomagszám:
A termék adatai:
Típusa:
Megnevezése:
Azonosító száma:
Garancia hossza:

TISZTELT VÁSÁRLÓ

Köszönjük, hogy az INNPRO által forgalmazott terméket választotta. Reméljük, hogy jó hasznát fogja venni termékünknek a későbbiekben. Nem valószínű, hogy a termék használata során javításra fog szorulni, de amennyiben mégis, abban az esetben közvetlenül az eladóhoz (forgalmazó) fordulhat segítségért. A kényelmetlenségek elkerülése érdekében kérjük, hogy figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, mielőtt a forgalmazóhoz fordul.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

A Termékek vonatkozásában a termék tulajdonosa az itt rögzített jótállási feltételek szerint érvényesíthet jótállási igényt, feltéve, hogy fogyasztónak minősül („a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy”). A jótállási igény az eredeti Jótállási Jegy bemutatásával - a jótállási idő alatt bármikor - érvényesíthető az eladóval (forgalmazó) szemben.

KIZÁRÓ OKOK ÉS KORLÁTOZÁSOK

Az importőr nem vállal jótállást a termék vagy bármely tartozék részét képező szoftver minőségére, teljesítményére, pontosságára, megbízhatóságára illetve alkalmasságára vonatkozóan. Az eladó (forgalmazó) mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha az eladó (forgalmazó) vagy a jótállási javítások elvégzésével megbízott szerviz bizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett.

A jótállás nem terjed ki az alábbi esetekre:

- a) Fizikai sérülés, tűzkár vagy vízkár, amelyek nem gyártási hibából fakadnak, ide értve többek között a felhasználói hibákat;
 - b) Nem rendeltetésszerű használatból adódó sérülés, engedély nélküli szétszerelésből, a termék megbontásából fakadóan, melyek nem állnak összhangban a felhasználói útmutatóban foglaltakkal;
 - c) Vízkár, mely nem megfelelő előkészítés, használat, vagy a felhasználói útmutatóval nem összhangban lévő használatból fakad;
 - d) Engedély nélküli átalakítás az áramkörben, nem megfelelő akkumulátorhasználatból fakadó sérülések;
 - e) Sérülés, ami rossz időjárási körülmények között történő használatból fakad (pl.: vihar, homokvihar, eső, stb.);
 - f) Sérülés, ami nagy elektromágneses mezőben történő üzemeltetésből fakad;
 - g) Sérülés, ami egyéb magas interferenciájú környezetben történő üzemeltetésből fakad;
 - h) Sérülés, ami alacsony akkumulátorfeszültségből vagy hibás akkumulátor használatából fakad;
 - i) Olyan termékek esetén, amelyek azonosítója hamisított vagy megsemmisült;
-
- j) Termékek, amik nem rendelkeznek eladást igazoló dokumentumokkal, vagy az eladást igazoló dokumentum beazonosíthatóan nem ahhoz a termékhez tartozik, vagy az eladást igazoló dokumentum hamisított;
 - k) helytelen tárolásból, szállításból, leejtésből eredő sérülés esetén;
 - l) Rongálás esetén;
 - m) Vásárlás után keletkezett okból adódó meghibásodás eserén;
 - n) A gyártó által előírt rendszeres ellenőrzés, karbantartás elmulasztása;
 - o) Bármely a hibát vagy annak okát előidéző beavatkozás vagy javítás, amelyet nem a jelen jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviz végez.

JOGSZABÁLYI JÓTÁLLÁS

A fogyasztói szerződés keretében a Magyarországon vásárolt, forgalmazó által forgalomba hozott termékekre a 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet alapján kötelező jogszabályi jótállás vonatkozik, amelynek időtartama a termék átadásának, vagy az eladó vagy az eladó közreműködője általi üzembe helyezés időpontjától számított

- 10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy (1) év,
- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két (2) év,
- 250 000 forint eladási ár felett három (3) év.

E határidők elmulasztása jogvesztéssel jár.

A jogszabályi jótállás a terméket Önnek közvetlenül értékesítő eladót (forgalmazót) terheli. A 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet 4. § (2) bekezdése alapján, a jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A szabálytalanul kiállított jótállási jegy alapján érvényesített igények teljesítése az eladót (forgalmazót) terheli. A Jogszabályi jótállásból eredő jogok érvényesítésének nem feltétele a termék felbontott csomagolásának fogyasztó általi visszaszolgáltatása. Jelen Jótállási jegyben foglaltak a fogyasztónak a törvényből eredő jogait nem érintik.

JOGSZABÁLYI JÓTÁLLÁS ALAPJÁN ÉRVÉNYESÍTHETŐ JOGOK

A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó választása szerint

a) kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott szavatossági igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik szavatossági igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a termék hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a kellékszavatossági jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;

b) arányos árleszállítást igényelhet, vagy – ha a forgalmazó a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A forgalmazó – a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában – köteles a terméket nyolc (8) napon belül kicserélni, ha

a) a Jogsabályi jótállás időtartama alatt a termék első alkalommal történő javításakor megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható, vagy

b) a termék három (3) alkalommal történő kijavítását követően ismét meghibásodik; vagy

c) a termék kijavítására a javítási igény eladóval való közlésétől számított harmincadik (30.) napig nem kerül sor, a harmincnapos határidő eredménytelen elteltétől számítva.

Ha a fentiek szerint a termék cseréjére nincs lehetőség, az eladó (forgalmazó) a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc (8) napon belül a fogyasztó részére visszatéríti.

A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A jótállásra kötelezettnek törekednie kell arra, hogy a kijavítás vagy a kicserélés legfeljebb 15 napon belül megtörténjen. Jótállási igényét a fogyasztó közvetlenül az eladónál (forgalmazó) köteles a meghibásodás észlelését követően haladéktalanul bejelenteni. Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, az eladó (forgalmazó) nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A jótállás időtartamán belül jótállási javítási munkákat csak a kijelölt szerviz végezhet, az érvényes Jótállási jegy alapján. Minden jótállás keretén belüli javítás esetén ellenőrizzé a javítási szelvények megfelelő kitöltését. A javítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. Amennyiben a javítást a kijelölt szakműhely nem végzi el, vagy a javítást nem is vállalják, úgy a fogyasztó a terméket a jótállás kötelezettjének költségére máshol is kijavíttathatja. A javítás költségeinek megtérítéséhez, annak megfelelő számlával történő igazolása szükséges. A dolognak a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási igény újból kezdődik.

JÓTÁLLÁSRA VONATKOZÓ KÖZÖS SZABÁLYOK

Amennyiben a termék (az újként történő első vásárlás időpontjától számítva) a jótállási időn belül a gyártás, vagy a gyártás során nem megfelelő anyag alkalmazása miatt meghibásodik, azt a Jótállási területen belül az importőr hivatalos készülék szervize térítésmentesen megjavítja, vagy a terméket, vagy hibás alkatrészét kicseréli, amennyiben a hibás alkatrészre a jelen Jótállási jegyben írt feltételek, és korlátozások figyelembevételével a Szerződéses jótállás érvényes. Minden kicserélt termék, illetve alkatrész tulajdonjoga a cserét elvégzőre száll.

Jótállás csak a jótállási időn belül, a hibás termék átadása, valamint a vásárlást bizonyító, a vásárlás dátumát, a modell típusát és az eladó forgalmazó nevét tartalmazó eredeti dokumentum (jótállási jegy, annak hiányában számla vagy nyugta) ezen adattartalmában olvasható és sértetlen bemutatása esetén érvényesíthető. Ellenkező esetben az importőr hivatalos készülék szervize a díjmentes jótállási szervizszolgáltatást visszautasíthatja.

A jótállás nem érvényes olyan termékekre, amelyen a típus- vagy sorozatszámot megváltoztatták, törölték, eltávolították vagy olvashatatlaná tették.

Kérjük a jótállási jegy vásárláskor történő megfelelő kitöltését körültekintően ellenőrizze, a Jótállási jegyet pedig gondosan őrizze meg. Elveszett Jótállási jegy pótlására csak az eladás napjának hitelt érdemlő igazolása (pl. dátummal és bélyegzővel ellátott számla, eladási jegyzék bemutatása) esetén van lehetőség. A jótállási jegyen történt bármilyen javítás, törlés, átírás, vagy valótlan adatok bejegyzése a Jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után.

Kérjük, hogy a termékből eltávolítható adattároló eszközök elvesztésének/meghibásodásának elkerülése végett azokat a termék javításra leadását megelőzően távolítsa el a termékből.

A jótállás nem terjed ki a hibás termék importörhöz, illetve az importőr hivatalos készülék szervizéhez, a nem importőr által megjelölt szállítmányozó által történő szállítással kapcsolatos szállítási költségekre és kockázatra.

Jelen jótállási jegyen megadott termékre a Gyártó további kiegészítő jótállást is nyújt(hat), melynek feltételeit – terméktől függően - a megvásárolt termékhez csatolt Használati Útmutató és/vagy a Gyártó hivatalos honlap tartalmazza. A Fogyasztó a jogszabály alapján kötelező jótállási időn túl a termékkel kapcsolatos jótállási igényét a Gyártó által meghatározott képviseleti pontokon jelezheti.

Jogvita esetén a Fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

JÓTÁLLÁS KERETÉBEN VÉGZETT JAVÍTÁSOK/CSERÉK:

Bejelentés dátuma:	Visszaadás dátuma:
Hibajelenség:	Jótállás új határideje:
Új azonosító szám:	Munkalapszám:
(Ph)	Elvégzett javítás/cseré:
Bejelentés dátuma:	Visszaadás dátuma:
Hibajelenség:	Jótállás új határideje:
Új azonosító szám:	Munkalapszám:
(Ph)	Elvégzett javítás/cseré:
Bejelentés dátuma:	Visszaadás dátuma:
Hibajelenség:	Jótállás új határideje:
Új azonosító szám:	Munkalapszám:
(Ph)	Elvégzett javítás/cseré:

Az eladó (jogszabályi jótállás kötelezettje) bélyegzőlenyomata
és a Jótállási Jegy kiállítás során eljáró személy aláírása

Vásárló aláírása